

美众议院司法委员会宣布对特朗普的弹劾条款

两党斗智斗法 弹劾步入新阶段

■本报驻华盛顿记者 张松

10日，美国国会众议院司法委员会宣布弹劾总统特朗普的两项条款，指控其“滥用职权”和“妨碍国会调查”。

文件以“重罪和轻罪”同时弹劾总统

众议院司法委员会主席、民主党人杰里·纳德勒在当天的新闻发布会上说，调查表明，特朗普向乌克兰政府施压，寻求对方干预美国2020年总统选举，这是“利用职权以获得不正当个人利益”；特朗普将自己置于法律之上，“史无前例”“不加区别地”藐视弹劾调查，对国会调查构成妨碍。

众议院议长佩洛西说，众议院民主党人弹劾特朗普是“庄严履行保护并捍卫宪法承诺”。

这份长为9页的弹劾文件，以“重罪和轻罪”同时弹劾特朗普。在“滥用职权”条款中，众议院民主党人指控特朗普“直接或通过其在合众国政府内部及外部的代理人行事，请求乌克兰政府”公开宣布对前副总统拜登进行刑事调查，并“根据俄罗斯推行的不可信理论”，声称是乌克兰而不是俄罗斯干预了2016年美利坚合众国总统选举。

众议院司法委员会主席、民主党人杰里·纳德勒在当天的新闻发布会上说，调查表明，特朗普向乌克兰政府施压，寻求对方干预美国2020年总统选举，这是“利用职权以获得不正当个人利益”；特朗普将自己置于法律之上，“史无前例”“不加区别地”藐视弹劾调查，对国会调查构成妨碍。

众议院议长佩洛西说，众议院民主党人弹劾特朗普是“庄严履行保护并捍卫宪法承诺”。



12月10日，在华盛顿，众议院司法委员会主席、民主党人纳德勒(右二)在新闻发布会上宣布弹劾条款。新华社发

和宪法产生威胁。因此，特朗普应当被弹劾、审判、免职，取消在国内担任任何有荣誉、有责任、有俸给的职务之资格”。

众议院对弹劾条款名称“做文章”

特朗普当天在社交媒体上连续发文，称针对他的弹劾是“政治猎巫”，纳德勒的指控“荒唐”。10日晚上，特朗普在宾夕法尼亚州赫尔希镇的竞选集会上驳斥了对他的弹劾指控：“我没有犯罪，他们在弹劾我，根本就没有犯罪，这肯定是历史上的第一次。”

特朗普还大谈10日白宫与国会民主党就《美墨加协定》达成共识的重要性，称众议长佩洛西之所以同意该协定，就是因为“淡化了弹劾，因为他们对弹劾感到尴尬”。特朗普还称，美国民众对他的支持率因为民主党人“愚蠢的弹劾”而一路飙升，这一“轻度弹劾”将帮助其在2020年大选中赢得连任。

白宫新闻秘书格罗姆发表声明抨击弹劾条款“没有根据”，受党派利益驱使，参议院审理弹劾案时将确认特朗

普“完全无罪”。特朗普2020年总统竞选团队发表声明，抨击弹劾条款带有党派偏见。

国会共和党人一边倒地特朗普的行为辩护，称民主党人是在依靠二手信息来弹劾总统。司法委员会资深共和党成员、佐治亚州众议员道格·科林斯称，特朗普没有与可弹劾罪名相关的行为，尤其是滥用职权的说法非常模糊。共和党众议员乔迪·海斯称民主党人弹劾调查是“袋鼠法庭”，“不理睬规则，拒绝承认合法异议，漠视反对派，以及轻率对待特朗普总统”。

《纽约时报》对众议院弹劾条款进行了分析。分析称，弹劾条款第一段以“重罪和轻罪”弹劾特朗普的表述，与此前国会弹劾前总统尼克松和克林顿的条款一致，显示民主党人希望维持其遵循历史先例的心态。

分析认为，众议院民主党人没有选择此前考虑的“贿赂”或“勒索”的罪名起诉特朗普，是由于这些都是刑事指控，将引发“法定要件和司法判例”的辩论，耗时漫长。而美国法律规定，弹劾总统的罪行不一定是具体的罪行，民主党

决定使用定义广泛的“滥用职权”，就是为便于参议院审判。弹劾文件还强调“如果允许他继续留任，特朗普仍将是

对国家安全 and 宪法的威胁”，这是为了回应一些舆论的质疑，这些声音称目前离下次大选只有11个月，特朗普的问题应留给选民来做决定。弹劾条款也没有列入一些民主党人要求的特别检察官米勒“通俄门”调查报告内容，因为众议院民主党领导层认为，让弹劾案中在“通乌门”上，有利于民众做出清晰判断。

《华尔街日报》称，这是美国历史上第4次对一位总统提出弹劾条款，意味着两个多月的调查进入了下一步，司法委员会计划最早在周三开启投票流程，为下周的众议院全体投票作准备。

参议院共和党领袖、肯塔基州共和党参议员麦康奈尔10日对记者表示，在圣诞节国会休会以前，该案不可能移交到参议院审判。他表示，如果参议院有67票支持特朗普有罪(而导致弹劾成功)，他会“大吃一惊”。麦康奈尔称，他考虑迅速对弹劾案进行审判，并称还没有决定是否传唤证人。

(本报华盛顿12月11日专电)

我外交部回应世贸组织上诉机构“停摆” 国际社会不能失去公平正义

据新华社北京12月11日电(记者温馨)针对美国滥用“一票否决”机制导致世界贸易组织上诉机构“停摆”，外交部发言人华春莹11日表示，这是世贸组织成立以来多边贸易体制遭受的最沉重的打击。国际社会不能失去公平和正义，不能任由个别国家、个人为所欲为。

在例行记者会上，有记者问：据报道，由于美国阻挠新法官遴选和任命，两名法官的任期于10日结束后，世贸组织上诉机构于11日被“停摆”。中方对此有何评论？

华春莹说，很遗憾，世贸组织上诉机构构成了美国单边主义和保护主义的又一个受害者。作为卓有成效的世贸组织贸易争端解决机制的重要组成部分，上诉机构将暂时停止运转。对于世界贸易秩序来说，上诉机构的瘫痪可能带来不可弥补的损害和难以预料的后果。

在例行记者会上，有记者问：据报道，由于美国阻挠新法官遴选和任命，两名法官的任期于10日结束后，世贸组织上诉机构于11日被“停摆”。中方对此有何评论？

华春莹说，很遗憾，世贸组织上诉机构构成了美国单边主义和保护主义的又一个受害者。作为卓有成效的世贸组织贸易争端解决机制的重要组成部分，上诉机构将暂时停止运转。对于世界贸易秩序来说，上诉机构的瘫痪可能带来不可弥补的损害和难以预料的后果。

34岁最年轻女总理走马上任 芬兰政坛女性撑起半边天

芬兰总统尼尼斯托10日正式任命以现年34岁的社会民主党副主席马林为总理的新一届联合政府成员。新政府继续由社会民主党、中间党、绿色联盟、左翼联盟和瑞典族人民党联合执政。

就任后的马林成为芬兰最年轻总理，同时也是全世界最年轻总理之一。值得一提的是，以马林为首的新政府中，有12名女性及7名男性部长，可以说女性在芬兰政坛中撑起了半边天。

据外媒10日报道，芬兰议会当日以99票赞成、70票反对通过了社会民主党对原交通与通讯部长马林担任总理的提名，随后总统尼尼斯托正式批准这一任命。马林在首都赫尔辛基向记者表示：“这是向世人展示芬兰以及芬兰人民的机会，政府的责任是创造社会稳定。”

在27岁就成为家乡坦佩雷的市议会主席之后，这位“80后”后起之秀在芬兰政坛快速崛起。2015年，马林出任社民党副主席，在政府中她一直担任交通与通讯部长的重要职位。

同所有新生代领导人一样，马林喜欢在社交媒体上分享自己的生活和经历，“社交治国”或许将成为她与其他80后年轻领导人所共同奉行和偏好的方式。本月12日至13日在布鲁塞尔举行的欧盟领导人峰会将是马林成为总理后在国际舞台上的“首秀”。

不过，马林上任后面临的首要难题是全国范围内的罢工浪潮。据路透社报道，本月9日开始，芬兰迎来了持续3天的新一轮行业大罢工，来自多个行业，累计10万人参与其中。今年11月，芬兰邮

政系统近万名员工因不满邮政公司9月降低700名包裹分拣员薪酬，持续罢工半个多月，随即引发其他行业接连罢工，其中包括影响力非常大的芬兰航空公司。受此牵连，12月3日前总理林内在上任6个月后就不得不引咎辞职。

社民党4月赢得议会选举，与中间党和3个小党，即绿色联盟、左翼联盟和瑞典族人民党，于6月组成中左翼联合政府。引人注目的是，与社民党联合执政的芬兰其余4个政党的“一把手”均为女性。其中，中间党党首、现年32岁的库马尔穆尼将出任财政部长，32岁的左翼联盟党首安德森留任教育部长，34岁的绿色联盟党首奥希萨洛也继续担任内政部长。

“我从来没有考虑过我的年龄、性别，我考虑的是我投身政治的那些原因和让我们赢得选民信任的那些事情，”马林对外界表示。芬兰前总理斯塔布发推特赞扬称，这种情形的出现“表明芬兰是一个现代化的进步国家”。

不过，94岁高龄的马来西亚总理马哈蒂尔则“隔空”提供给马林一些“长者之言”：“虽然我们相信年轻人的理想主义，但对他们来说，考虑老年人的经历也很重要”“然后将两者结合起来，那就太好了”。

女性从政的传统在北欧已经延续许久。据悉，在芬兰议会选举之后，女性议员占到国会议员总数的47%；丹麦的9个政党中有4位女性领导人，其中梅特·弗雷泽里克森于今年6月出任丹麦总理；埃莉娜·索尔贝格自2013年以来一直担任挪威总理；维格迪丝·芬博加多蒂尔在1980年击败3名男候选人当选冰岛总统，成为世界上第一位民选女总统。

中国华融资产管理股份有限公司上海市分公司资产处置公告

中国华融资产管理股份有限公司上海市分公司拟对从中信银行股份有限公司上海分行收购的中信银行96户不良资产包中下列不良债权进行处置。现我分公司拟通过公开竞价方式等公开方式进行处置，予以公告说明。上述不良债权的基本情况如下(债权欠息及垫付费用以实际转让协议为准)：

Table with columns: 序号, 债务人名称, 本金, 利息及其他费用, 保证人基本情况介绍, 抵质押物情况介绍. Contains 44 rows of asset disposal details.

注：本公告清单列示贷款本金余额截至2014年9月1日余额，借款人(主债务人)和担保人(从债务人)应支付给华融公司的利息、费用按借款合同、担保合同、其他相关协议及法律法规的规定计算。上述不良债权中各笔债权项下的权利义务一并转让。交易条件为：投资者信誉好，需按我司要求支付价款，能够接受债权资产存在的瑕疵及购买债权所带来的风险，交易资金来源合法。